

Décembre 1914

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Bulletin des lois, décrets et ordonnances du canton de Berne**

Band (Jahr): **14 (1914)**

PDF erstellt am: **15.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

8 décembre
1914.

Tarif

des

frais à payer à l'Etat pour les automobiles et les vélocipèdes.

Le Conseil-exécutif du canton de Berne,

Vu l'art. 4, second paragraphe, du décret du 10 mars 1914 relatif au concordat intercantonal concernant la circulation des automobiles et des vélocipèdes,

arrête:

Article premier. Indépendamment des émoluments de contrôle prévus dans l'art. 4 du décret précité, les propriétaires et conducteurs d'automobile ainsi que les motocyclistes et vélocipédistes ont à payer à l'Etat les frais suivants:

- | | |
|--|----------|
| a) pour l'examen technique d'une voiture automobile et la délivrance du certificat | fr. 6. — |
| b) pour l'examen technique d'un motocycle et la délivrance du certificat | „ 3. — |
| c) pour l'examen de capacité de conducteur d'automobile et la délivrance du certificat | „ 6. — |
| d) pour l'examen de capacité de motocycliste et la délivrance du certificat | „ 3. — |
| e) pour le livret du permis | „ —. 50 |
| f) pour une paire de plaques de contrôle d'automobile | „ 5. — |
| g) pour une plaque de contrôle de motocycle | „ 2. — |
| h) pour une plaque de contrôle de vélocipède | „ —. 50 |

Art. 2. Si pour faire l'examen l'expert est obligé de se rendre hors du lieu de sa résidence habituelle, il a droit à une indemnité de déplacement fixée selon les taux du règlement du 7 mai 1912 concernant les indemnités de déplacement des fonctionnaires et employés de l'administration de l'Etat. Cette indemnité sera remboursée à l'Etat par l'intéressé. 8 décembre 1914.

Art. 3. Le présent tarif entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1915. Il sera publié dans la Feuille officielle et inséré au Bulletin des lois.

Berne, le 8 décembre 1914.

Au nom du Conseil-exécutif:

Pour le vice-président,

Simonin.

Le chancelier,

Kistler.

